

No. 24631. CONVENTION ON THE PHYSICAL PROTECTION OF NUCLEAR MATERIAL. ADOPTED AT VIENNA ON 26 OCTOBER 1979 AND OPENED FOR SIGNATURE AT VIENNA AND NEW YORK ON 3 MARCH 1980¹

N° 24631. CONVENTION SUR LA PROTECTION PHYSIQUE DES MATIÈRES NUCLÉAIRES. ADOPTÉE À VIENNE LE 26 OCTOBRE 1979 ET OUVERTE À LA SIGNATURE À VIENNE ET À NEW YORK LE 3 MARS 1980¹

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

10 January 1989

CHINA

(With effect from 9 February 1989.)

With the following reservation:

ADHÉSION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

10 janvier 1989

CHINE

(Avec effet au 9 février 1989.)

Avec la réserve suivante :

[CHINESE TEXT — TEXTE CHINOIS]

“我谨通知你，中华人民共和国政府决定加入《核材料实物保护公约》，并同时声明：中国不受该公约第十七条第2款所规定的两种争端解决程序的约束。”

[TRANSLATION]²

China will not be bound by the two dispute settlement procedures as stipulated in paragraph 2, Article 17, of the said Convention.

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 8 March 1989.

[TRADUCTION]²

La Chine ne sera pas liée par les deux procédures de règlement des différends stipulées au paragraphe 2 de l'article 17 de ladite Convention.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 8 mars 1989.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1456, p. 101, and annex A in volumes 1498, 1505, 1521 and 1522.

² Translation supplied by the International Atomic Energy Agency.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1456, p. 101, et annexe A des volumes 1498, 1505, 1521 et 1522.

² Traduction fournie par l'Agence internationale de l'énergie atomique.